

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 51

27 February 1975

English Edition

Legislation

Contents

I	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
	Regulation (EEC) No 454/75 of the Commission of 26 February 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
	Regulation (EEC) No 455/75 of the Commission of 26 February 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★	Regulation (EEC) No 456/75 of the Commission of 26 February 1975 amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts	5
	Regulation (EEC) No 457/75 of the Commission of 26 February 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	7
	Regulation (EEC) No 458/75 of the Commission of 26 February 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	11
	Regulation (EEC) No 459/75 of the Commission of 26 February 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	13
★	Regulation (EEC) No 460/75 of the Commission of 26 February 1975 laying down protective measures in respect of the import of certain fishery products	15

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 454/75 OF THE COMMISSION**of 26 February 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	28.64
10.01 B	Durum wheat	9.27 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	24.21 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	9.05
10.04	Oats	12.46
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	25.01 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	29.11
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	59.20
11.01 B	Rye flour	53.01
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	33.25
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	63.15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 455/75 OF THE COMMISSION

of 26 February 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.36	0.36	0.72
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	5.73
10.02	Rye	0	0	0	15.04
10.03	Barley	0	0	0	2.15
10.04	Oats	0	0.36	0.36	6.80
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.72
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.72	0.72	1.79
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.50	0.50	1.01

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.064	0.064	0.128	0.128
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.048	0.048	0.096	0.096
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.383	0.383
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.286	0.286
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.333	0.333

REGULATION (EEC) No 456/75 OF THE COMMISSION

of 26 February 1975

amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3259/74⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1463/73⁽³⁾ of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2521/74⁽⁴⁾, laid down detailed rules for applying the system of monetary compensatory amounts; whereas further precision in those rules has been found necessary;

Whereas Article 4(3) of Regulation (EEC) No 1463/73 provides that in trade with the new Member States the accession compensatory amounts, and in trade with third countries the import charges, as expressed in units of account, are to be multiplied by a coefficient; whereas for certain processed products amounts intended to protect the processing industry, hereinafter called 'fixed components', are applied, pursuant to Articles 47 and 61 of the Act⁽⁵⁾ annexed to the Treaty⁽⁶⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, in trade between the Member States; whereas the fixed component is also an import charge; whereas it is therefore necessary to provide expressly that this component is also to be multiplied by the coefficient;

Whereas food aid exports fulfil a humanitarian purpose; whereas they should therefore be exempted from the application of monetary compensatory amounts;

Whereas the opportunity should at the same time be taken to make certain corrections to the English version of Regulation (EEC) No 1463/73;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of all the Management Committees for the common organization of agricultural markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 4(3) of Regulation (EEC) No 1463/73 is replaced by the following:

'However,

- (a) in trade with the new Member States the accession compensatory amounts and the fixed components, and
- (b) in trade with third countries the import charges and the export refunds and levies,

expressed in units of account, applicable to the products referred to in paragraph 1 shall be multiplied by a coefficient. For the purposes of this Regulation, the amount levied pursuant to the last subparagraph of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 986/68 on exports of skimmed milk or skimmed-milk powder in the form of denatured skimmed-milk powder or compound feedingstuffs shall not be treated as an export levy.

For the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % the coefficient shall be as follows:

- Belgium, Luxembourg, Netherlands : 0.973;
- Germany : 0.8797.

For the other Member States, the coefficient shall be derived from the percentage used to calculate the monetary compensatory amount and shall be fixed by the Commission at the same time as this amount.'

Article 2

The following Article shall be inserted in Regulation (EEC) No 1463/73:

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
 (2) OJ No L 349, 28. 12. 1974, p. 10.
 (3) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.
 (4) OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 70.
 (5) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.
 (6) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

Article 16a

1. In respect of the following transactions concerning products supplied for purposes of Community or national food-aid programmes no monetary compensatory amount shall be applicable:

- in the case of products from intervention stocks, intra-Community trading operations and exportation to third countries,
- in the case of products mobilized on the Community market, exportation to third countries.

2. No monetary compensatory amount shall be applied in respect of exports to third countries for purposes of food-aid programmes carried out by humanitarian organizations, provided that such programmes have been approved under the procedure laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 3

Where those concerned so request, Article 16a (1) of Regulation (EEC) No 1463/73 shall apply with effect from 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 457/75 OF THE COMMISSION**of 26 February 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 246/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 453/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 246/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 246/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1975, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1975, p. 22.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	7,33	5.51	30.00
10.01 B	8,71	10.00	10.00
10.02	—	11.79	26.00
10.03	6,28	10.74	10.00
10.04	6,03	10.21	14.00
10.05 B	—	14.61	26.00

(¹) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(¹) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

(¹) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(¹) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(¹) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(¹) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,113	0.193	0.180
11.01 A ⁽¹⁾	0,985	0.679	4.290
11.01 C ⁽¹⁾	0,879	1.504	1.400
11.01 D ⁽¹⁾	0,844	1.429	1.960
11.01 E I ⁽¹⁾	—	2.045	3.640
11.01 E II ⁽¹⁾	—	1.490	2.652
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.400	1.400
11.02 A I b) ⁽¹⁾	1,064	0.733	4.633
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1.651	3.640
11.02 A III ⁽¹⁾	0,879	1.504	1.400
11.02 A IV ⁽¹⁾	0,844	1.429	1.960
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	2.045	3.640
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	2.045	3.640
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	1.490	2.652
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	1.400
11.02 B I a) 2 aa)	0,615	1.041	1.428
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	0,844	1.429	1.960
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	1.400
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	0,844	1.429	1.960
11.02 B II a) ⁽¹⁾	0,975	0.733	3.990
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1.568	3.458
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	2.045	3.640
11.02 C I ⁽¹⁾	1,026	0.771	4.200
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1.651	3.640
11.02 C III ⁽¹⁾	0,879	1.504	1.400
11.02 C IV ⁽¹⁾	0,844	1.429	1.960
11.02 C V ⁽¹⁾	—	2.045	3.640
11.02 D I ⁽¹⁾	0,748	0.562	3.060
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1.203	2.652
11.02 D III ⁽¹⁾	0,641	1.095	1.020
11.02 D IV ⁽¹⁾	0,615	1.041	1.428
11.02 D V ⁽¹⁾	—	1.490	2.652
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,641	1.095	1.020
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	0,615	1.041	1.428
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	1.400
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	0,844	1.429	1.960
11.02 E II a) ⁽¹⁾	1,026	0.771	4.200
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1.651	3.641
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	2.045	3.640
11.02 F I ⁽¹⁾	0,748	0.562	3.060
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1.203	2.652
11.02 F III ⁽¹⁾	0,641	1.095	1.020
11.02 F IV ⁽¹⁾	0,615	1.041	1.428
11.02 F V ⁽¹⁾	—	1.490	2.652

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 G I	0,183	0.138	0.750
11.02 G II	—	0.365	0.650
11.06 A	0,113	0.193	0.180
11.06 B II	—	2.352	4.186
11.07 A I a)	1,305	0.981	5.340
11.07 A I b)	0,975	0.733	3.990
11.07 A II a)	1,118	1.912	1.780
11.07 A II b)	0,835	1.428	1.330
11.07 B	0,973	1.665	1.550
23.02 A I a)	0,109	0.247	0.528
23.02 A I b) 1	0,109	0.247	0.528
23.02 A I b) 2	0,109	0.247	0.528
23.02 A II a)	0,109	0.247	0.528
23.02 A II b)	0,109	0.247	0.528
23.07 B I a) 1	—	0.234	0.416
23.07 B I a) 2	—	0.234	0.416
23.07 B I b) 1	—	0.731	1.300
23.07 B I b) 2	—	0.731	1.300
23.07 B I c) 1	—	1.096	1.950
23.07 B I c) 2	—	1.096	1.950

(¹) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(²) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(³) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(⁴) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(⁵) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(⁶) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 458/75 OF THE COMMISSION**of 26 February 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 229/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 452/75⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 229/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1975, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	0.180 ⁽¹⁾	0.060 ⁽¹⁾
11.01 C ⁽²⁾	2.300	1.800
11.01 E I ⁽²⁾	4.854	4.354
11.01 E II ⁽²⁾	2.717	2.467
11.01 K ⁽²⁾	3.093	2.843
11.02 A III ⁽²⁾	2.300	1.800
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	4.854	4.354
11.02 A V b) ⁽²⁾	2.717	2.467
11.02 A IX ⁽²⁾	3.093	2.843
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	1.850	1.600
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	1.850	1.600
11.02 B II a) ⁽²⁾	4.195	3.945
11.02 B II c) ⁽²⁾	4.120	3.870
11.02 B II d) ⁽²⁾	4.709	4.459
11.02 C I ⁽²⁾	4.996	4.746
11.02 C III ⁽²⁾	3.000	2.500
11.02 C V ⁽²⁾	4.120	3.870
11.02 C VIII ⁽²⁾	4.709	4.459
11.02 D I ⁽²⁾	3.275	3.025
11.02 D III ⁽²⁾	1.270	1.020
11.02 D V ⁽²⁾	2.717	2.467
11.02 D VIII ⁽²⁾	3.093	2.843
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	1.270	1.020
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	2.500	2.000
11.02 E II a) ⁽²⁾	5.839	5.339
11.02 E II c) ⁽²⁾	4.854	4.354
11.02 E II d) ⁽²⁾	5.517	5.017
11.02 F I ⁽²⁾	5.839	5.339
11.02 F III ⁽²⁾	2.300	1.800
11.02 F V ⁽²⁾	4.854	4.354
11.02 F IX ⁽²⁾	3.093	2.843
11.02 G I	2.725	2.225
11.02 G II	2.314	1.814
11.06 A	0.430	0
11.06 B I	1.700	0
11.06 B II	5.595	3.715
11.07 A I a)	6.179	5.279
11.07 A I b)	4.845	3.945
11.07 A II a)	2.680 ⁽⁴⁾	1.780
11.07 A II b)	2.230	1.330
11.07 B	2.450 ⁽⁴⁾	1.550
11.08 A I	1.700	0
11.08 A III	1.700	0
11.08 A IV	1.700	0
11.08 A V	1.700	0
11.09 A	15.000	0
11.09 B	15.000	0
17.02 B II a) ⁽³⁾	8.000	0
17.02 B II b) ⁽³⁾	5.500	0
17.05 B I	8.000	0
17.05 B II	5.500	0
23.02 A I a)	0.614	0.614
23.02 A I b) 1	0.982	0.982
23.02 A I b) 2	1.963	1.963
23.02 A II a)	0.491	0.491
23.02 A II b)	1.963	1.963
23.03 A I	15.000	0

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

REGULATION (EEC) No 459/75 OF THE COMMISSION
of 26 February 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof ;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 451/75⁽⁵⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1975, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 February 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	36.50
	II. Raw sugar	28.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	36.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	28.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 460/75 OF THE COMMISSION

of 26 February 1975

laying down protective measures in respect of the import of certain fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 2682/74 ⁽²⁾, and in particular Article 20 (2) thereof;

Whereas on 25 February 1975 the French Republic notified the interim protective measures it has taken in respect of the import of saltwater fish originating in third countries;

Whereas France produces an average of 18 000 metric tons of frozen cod fillets per year; whereas in 1974 only part of this production could be marketed, mainly because the major consumer markets were already saturated;

Whereas during the past year, imports into France from third countries of fillets of frozen hake, a product which may be substituted for frozen cod, have increased considerably compared with previous years; whereas, in view of the saturation of the world market, imports of frozen hake can be expected to remain at their present level, at least for the next few weeks;

Whereas over the past few months the prices for frozen cod on the French market have fallen sharply, largely because of increased imports of frozen hake; whereas, moreover, prices for the latter product are lower than those recorded last year;

Whereas approximately 11 000 metric tons of frozen cod fillets are at present in storage in France; whereas market prices can therefore be expected to fall even more sharply over the next few weeks, since the demand for this product is limited;

Whereas since the beginning of 1975 France has imported from third countries approximately 2 000 metric tons of tunny for the canning industry, while its annual imports over the past few years amounted to 6 000 metric tons on average;

Whereas these latest imports have been effected at a price approximately 20 % lower than the price of the French product, which fell as a result; whereas there

is reason to believe that this price will fall even lower in the near future; whereas France has approximately 12 000 metric tons of tunny in stock at present; whereas this stock represents a quarter of annual French production and the increased volume of imports will make it much more difficult to dispose of;

Whereas the Commission, in the light of the information at present at its disposal, which it has used in assessing the market situation of all the products in respect of which France has taken interim protective measures, considers that the French market in frozen cod and in tunny for the canning industry is experiencing, by reason of imports, serious disturbances which may endanger the objectives of Article 39 of the Treaty; whereas in these circumstances it is necessary to take protective measures in respect of these products; whereas to this end imports of the said products into France should be suspended for a relatively short period;

Whereas according to information at present available the market situation in other parts of the Community is not such as to call for special measures; whereas, therefore, the protective measures should apply only to imports into France,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The placing in free circulation in France of:

- tunny for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 (subheading 03.01 B I c) 1 of the Common Customs Tariff),
- frozen hake fillets (subheading ex 03.01 B II b) 7 of the Common Customs Tariff),

originating in third countries shall be temporarily prohibited for the period 27 February to 17 March 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission
